

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

Chaîne stéréo compacte

[Flemish]

Kompakt-Stereoanlage

[Spanish]

9XXXX

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	X
GEBRAUCHSANLEITUNG	X
INSTRUCCIONES DE USO	X

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL

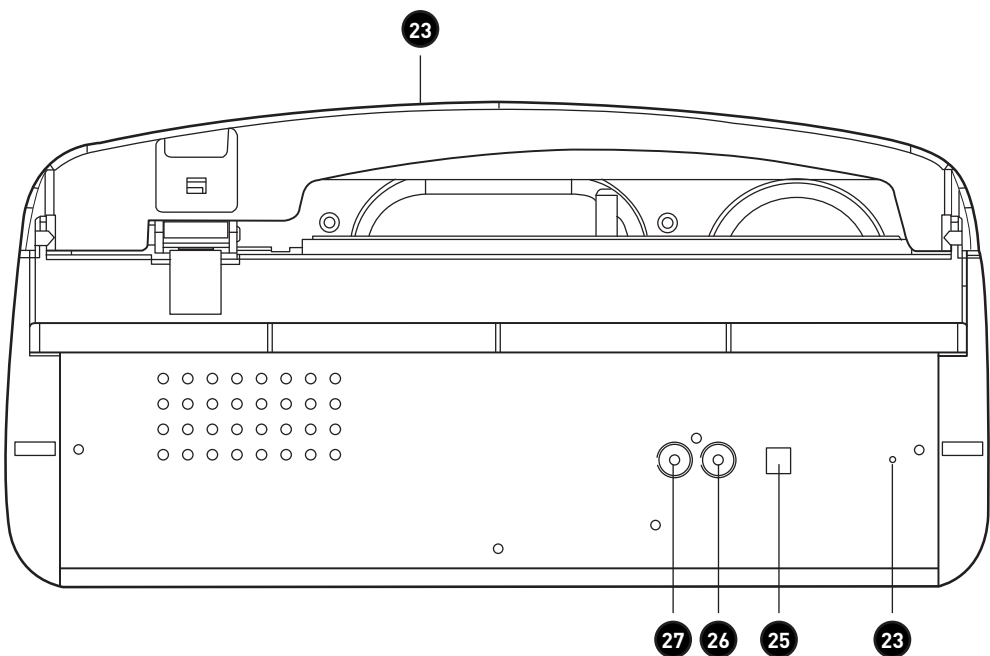
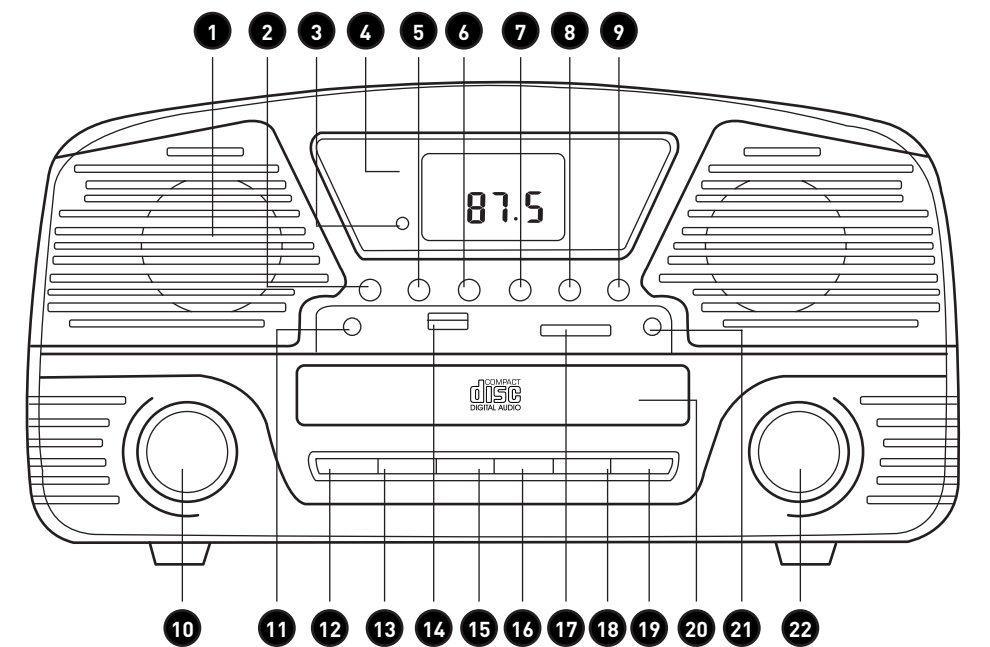


Made in PRC

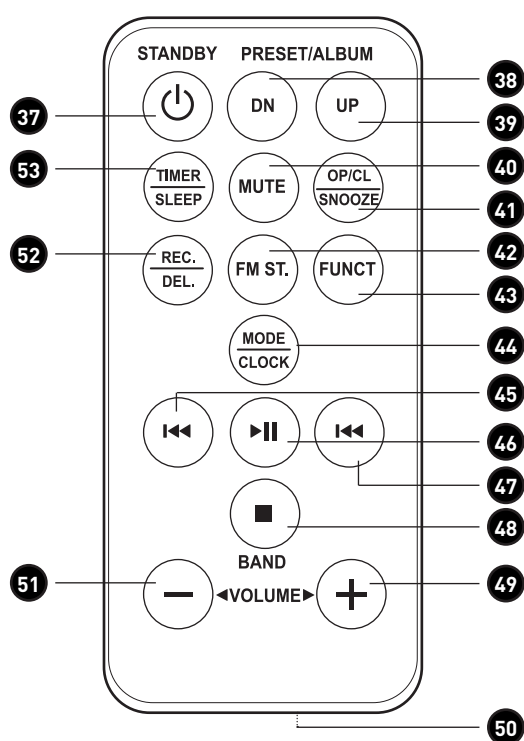
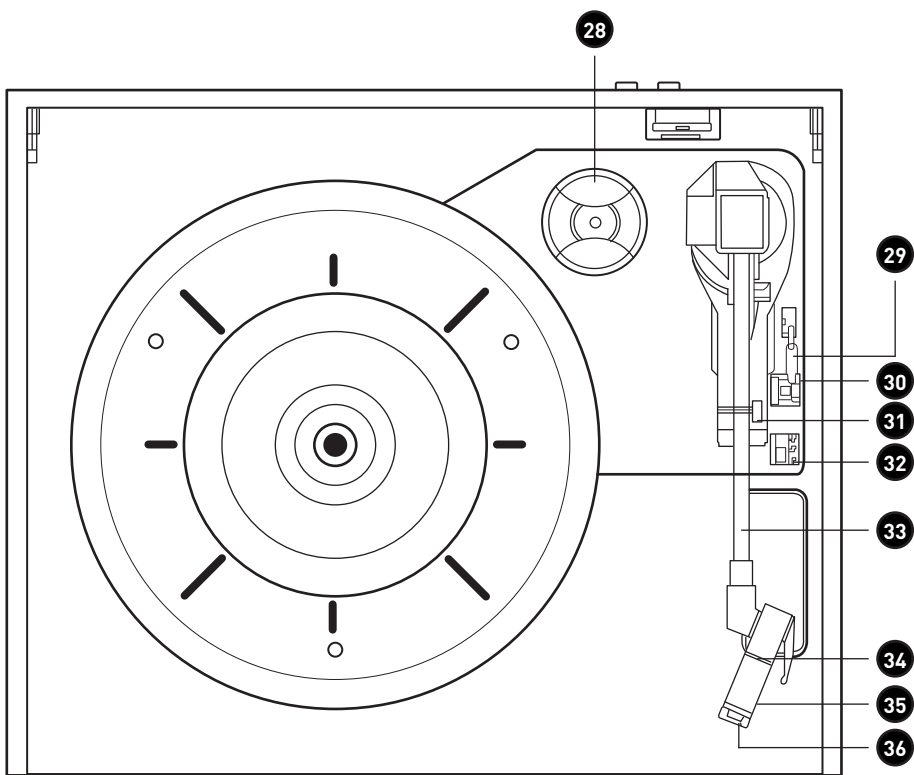
edenwood



138 x 210 mm



140 x 210 mm



140 x 210 mm

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit EDENWOOD.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque EDENWOOD vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et une
qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr



Table des matières

Français

A Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

B Aperçu de l'appareil

8 Composants
10 Aperçu de l'appareil
10 Utilisation prévue
10 Caractéristiques

C Utilisation de l'appareil

11 Alimentation en énergie
11 Fonctionnement
13 Mode AUX
13 Bluetooth
13 Radio
14 Tourne-disques
14 Copier
15 Enregistrer
15 Supprimer
16 Réglage de l'heure
18 CD compatibles
18 Entretien des CD

D Nettoyage et entretien

18 Nettoyage et entretien
18 Rangement

E Mise au rebut

19 Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

- Si vous confiez cet appareil à une autre personne, remettez-lui aussi ce mode d'emploi.
- Utilisez cet appareil de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute mauvaise manipulation et toute utilisation contraire à ce mode d'emploi n'engageront en aucun cas la responsabilité du fabricant.
- Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou des blessures aux personnes.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant ; ils peuvent endom-

mager l'appareil et/ou provoquer des blessures.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ni par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **Attention – Produit laser de classe 1 :**  Rayons laser invisibles lors de l'ouverture et en cas de défaillance du dispositif de verrouillage. Évitez toute exposition au faisceau.
- Installez l'appareil sur une surface stable.
- N'installez pas l'appareil près de sources de

flammes nues, telles que des bougies allumées.

- N'installez pas l'appareil :
 - à des endroits où il peut être en contact direct avec les rayons du soleil ;
 - à proximité d'appareils à chaleur rayonnante (chauffages électriques, par exemple) ;
 - près ou sur d'autres équipements produisant une chaleur importante (équipements audiovisuels, stéréo, informatiques, etc.) ;
 - à des endroits sujets à de constantes vibrations ;
 - à des endroits exposés à l'humidité, aux intempéries et dans des lieux mouillés.
- N'exposez pas l'appareil à un égouttement d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- N'entravez pas l'aération en obstruant les ouvertures d'aération avec des objets tels que des journaux, nappes, rideaux, etc.

- Réservez un espace minimum autour de l'appareil pour assurer une aération suffisante.
- La prise de courant doit demeurer aisément accessible.
- Avant tout branchement, vérifiez :
 - que l'appareil et le câble ne sont pas abîmés. Dans un tel cas, n'utilisez pas l'appareil et rapportez-le à votre revendeur à des fins d'inspection et de réparation.
 - que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre réseau électrique.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même. Toutes opérations de démontage, de réparation ou de vérification doivent être réalisées exclusivement par une personne qualifiée.
- Si vous transportez cet appareil, veuillez le placer d'abord dans son emballage d'origine. Cela réduira les risques d'accidents

- pendant le transport.
- Pour nettoyer votre appareil, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits susceptibles d'endommager votre appareil (grattoirs, nettoyeurs vapeur, produits corrosifs, sprays...).
 - En cas de dysfonctionnement en raison d'un déchargement électrostatique et d'une crête électrique brève, réinitialisez l'appareil en coupant l'alimentation électrique ; attendez quelques secondes avant de rétablir l'alimentation électrique et de rallumer l'appareil.

Consignes de sécurité relatives aux piles

- La mise au rebut de la pile doit être effectuée de manière à respecter l'environnement.

ATTENTION

- Risque d'explosion, si la pile est installée avec une mauvaise polarité.
- Remplacez la pile par un modèle identique ou équivalent uniquement.

- **Avertissement** : les piles ou batteries intégrées ne doivent pas être exposées directement à des sources de chaleur excessive, comme la lumière du soleil, les flammes ou d'autres sources similaires.

AVERTISSEMENT

- N'ingérez pas les piles : risque de brûlure chimique.
- La télécommande fournie avec cet appareil contient une pile bouton. Si cette pile est avalée, elle peut provoquer des brûlures internes graves et entraîner la mort en l'espace de 2 heures.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser l'appareil et gardez-le hors de la portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou insérées dans toute partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

diatement un médecin.

- **Danger d'explosion !** Les piles ne peuvent pas être chargées, réactivées d'autre moyens, désassemblées, incinérées ou court-circuitées.
- En cas de fuite des piles, retirez celles-ci du compartiment à piles à l'aide d'un chiffon. Mettez les piles au rebut conformément aux réglementations en vigueur. En cas de fuite d'acide des piles, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.

- Ne laissez pas des enfants remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.
- Les piles usées doivent être immédiatement retirées de l'appareil, puis mises au rebut de façon adéquate.
- Retirez les piles si vous comptez ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période.



ATTENTION

Pour éviter tout risque de choc électrique, n'enlevez pas le couvercle (ou l'arrière). Aucune pièce de l'appareil ne peut être réparée par l'utilisateur ; toute réparation devra être apportée par un service qualifié.



ATTENTION

L'écoute avec un volume réglé trop fort peut endommager votre audition. Évitez d'écouter de la musique sur une longue période avec un volume réglé trop fort.

Composants

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Haut-parleur | 19 Touche ALBUM/PRESET ▲ |
| 2 Touche CD/USB/SD | 20 Lecteur de CD |
| 3 Affichage Bluetooth | 21 Entrée AUX |
| 4 Voyant veille Standby | 22 Bouton rotatif TUNING/SKIP, ◀◀▶▶ |
| 5 Touche PHONO | 23 Cache de protection |
| 6 Touche TUNER/BAND | 24 Antenne de radio |
| 7 Touche AUX/BT | 25 Entrée du bloc d'alimentation enfichable |
| 8 Touche TIMER/SLEEP | 26 Sortie droite du haut-parleur |
| 9 Touche OPEN/CLOSE | 27 Sortie gauche du haut-parleur |
| 10 Bouton rotatif VOLUME/POWER | 28 Adaptateur 45 tpm (tours) |
| 11 Entrée pour écouteurs (3,5 mm) | 29 Support de la tête de lecture |
| 12 Touche REC./DEL. | 30 Commutateur AUTO-STOP |
| 13 Touche MODE/CLOCK | 31 Support du bras de lecture |
| 14 Entrée USB | 32 33/45/78 RPM (tours)
Bouton de réglage de la vitesse |
| 15 Touche ▶ / SCAN | 33 Bras de lecture |
| 16 Touche ■ | 34 Preneur de son |
| 17 Lecteur de cartes SD | 35 Protection du preneur de son |
| 18 Touche ALBUM/PRESET ▼ | 36 Pointe (saphir) |

Télécommande

Touche	Description
37 Touche I/O	Commute entre les modes veille et fonctionnement
38 Touche DN	Correspond à la touche sur l'appareil ALBUM/PRESET ▼
39 Touche UP	Correspond à la touche sur l'appareil ALBUM/PRESET ▲
40 Touche MUTE	Commute le volume entre marche ou muet
41 Touche OP/CL, SNOOZE	Ouvre et ferme le lecteur du CD/ Commande la fonction de répétition de la sonnerie
42 Touche FM ST.	Commute la radio FM entre une lecture mono et stéréo
43 Touche FUNCT	Commute entre les sources de lecture. Fonction Bluetooth : maintenez appuyée la touche plus longtemps.
44 Touche MODE, CLOCK	Correspond à la touche sur l'appareil MODE/CLOCK
45 Touche ▶ 	Met en pause et continue la lecture
46 Touche ◀◀	Correspond à la rotation à droite du bouton rotatif TUNING/SKIP, ◀◀▶▶
47 Touche ▶▶	Correspond à la rotation à gauche du bouton rotatif TUNING/SKIP, ◀◀▶▶
48 Touche ■, BAND	Correspond à la touche sur l'appareil : touche ■ / Change la bande de fréquence entre le MO et FM
49 Touche VOLUME +	Augmente le volume
50 Compartiment pour les piles	
51 Touche VOLUME -	Diminue le volume
52 Touche REC./DEL.	Correspond à la touche sur l'appareil REC./DEL.
53 Touche TIMER/SLEEP	Correspond à la touche sur l'appareil TIMER/SLEEP

Aperçu de l'appareil

- Déballez l'appareil. Retirer toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier son exhaustivité et s'il est en bonne condition. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Cet appareil a été développé exclusivement pour la lecture de fichiers audio. Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique et ne saurait être utilisé à des fins commerciales.
- Toute autre utilisation peut endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

Caractéristiques

Modèle :

Tension nominale :

Consommation d'énergie :

Piles pour la télécommande :

Dimensions de l'appareil :

Température de fonctionnement :

Plage de fréquence radio :

Antenne FM :

Lecteur de CD :

Format des CD :

Puissance du haut-parleur :

Puissance de sortie du haut-parleur :

Lecteur de carte SD, port USB :

1 entrée AUX :

1 sortie d'écouteur :

Fréquence Bluetooth :

Qualité de l'enregistrement USB/SD :

Adaptateur avec fiche de secteur :

Tension de réseau :

Tension de sortie :

Courant de sortie :

XXXXXX



3 V **DC**, type **CR2025**
447 (L) x **173** (H) x **243** (P) mm

de **+5** à **+35** °C

FM : **87,5** - **108** MHz

MO : **522** - **1620** kHz

Câble d'antenne

lecteur CD-MP3 avec fonction

de recharge à l'avant

compatible avec des CD de **12/8** cm

2 x 2,5 W RMS

2 x XX W

lecture MP3, jusqu'à **8** Go maxi

prise de **3,5** mm

prise de **3,5** mm

2,4 GHz

128 kilobits/s

100 - **240** V- Hz

12 V

1 A

Alimentation en énergie

- Branchez l'extrémité du cordon d'alimentation sur la prise située au dos de votre appareil.
- Branchez la fiche de secteur sur une prise de courant.



Remarque :

Si vous débranchez l'appareil de la tension de réseau, les réglages effectués pour l'heure et le réveil seront perdus.

Insertion des piles dans la télécommande



Remarque :

Lors de la première utilisation, veuillez enlever du compartiment de la pile la feuille isolante qui dépasse. Pour cette opération, vous ne devez pas l'ouvrir.

- Enlevez le compartiment de la pile de la partie inférieure de la télécommande, comme illustré au dos de la télécommande.
- Insérez **1** pile de type « **CR2025** » dans le compartiment de la pile. En positionnant la pile, assurez-vous que vous respectez bien les indications de polarité indiquées au dos de la télécommande.
- Remettez le support de la pile dans la télécommande.

Fonctionnement

Les chapitres suivants décrivent le fonctionnement avec les touches sur l'appareil. Pour un autre fonctionnement via la télécommande, référez-vous au tableau « Télécommande » au chapitre « Aperçu de l'appareil ».

Démarrage de l'appareil

- Commutez l'appareil dans le mode de fonctionnement en appuyant sur **VOLUME/POWER**.
- Sélectionnez avec les touches **CD/USB/SD, PHONO, TUNER/BAND** ou **AUX/BT** la source de lecture. Celle-ci sera automatiquement démarrée.
- Pour régler le volume, tournez **VOLUME/POWER** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (plus bas) ou dans le sens des aiguilles d'une montre (plus haut).
- Commutez l'appareil en mode veille en appuyant de nouveau sur **VOLUME/POWER**. En veille, le voyant est rouge en permanence.

Mode sauté un titre (CD/MP3/USB/SD/Bluetooth)

- Avec une source de lecture numérique, vous pouvez tourner dans le mode de lecture ou pause le bouton rotatif **TUNING/SKIP, <<>>** une fois vers la droite. L'appareil passe alors au prochain titre et indique le numéro du titre ; ensuite, l'appareil continue en mode de lecture ou de pause.
- Si vous tournez dans le mode de lecture ou pause le bouton rotatif **TUNING/SKIP, <<>>** une fois vers la gauche, l'appareil revient au titre précédent et indique le numéro du titre ; ensuite, l'appareil continue dans le mode de lecture ou de pause.

Mode de recherche/défilement rapide (CD/MP3/USB/SD)

- Si dans le mode de lecture vous tournez et tenez **TUNING/SKIP**, **◀◀▶▶** vers la droite ou la gauche, l'appareil lit les titres en défilement rapide.

Mode stop

- Lorsque vous appuyez sur **■** en mode de lecture ou en pause, l'appareil passe en mode stop et indique le nombre total des titres.

Mode de lecture/pause (CD/MP3/USB/SD/Bluetooth)

- Lorsque vous appuyez brièvement sur **▶▶** dans le mode stop, l'appareil lit le premier titre. Durant la lecture, le numéro d'album (seulement MP3), le numéro du titre et la durée de lecture sont indiqués alternativement.
- Lorsque vous appuyez sur **▶▶** dans le mode de lecture, l'appareil passe au mode pause. La durée de lecture du titre en pause clignote.

Fonction de répétition (CD/MP3/USB/SD)

- Répétition d'un titre** : durant la lecture, appuyez une fois sur **MODE/CLOCK**. Sur l'écran d'affichage apparaît le symbole « **↺** ».
- Répétition de tout le support de données** : durant la lecture, appuyez deux fois sur la touche **MODE/CLOCK**. Sur l'écran d'affichage apparaît le symbole « **↺ ALL** ».

Mode de lecture CD/USB/SD

- Sélectionnez avec **CD/USB/SD** la source de lecture souhaitée.
- Pour ouvrir le lecteur du CD, appuyez une fois sur **OPEN/CLOSE**.
- Insérez un (MP3-) CD dans le lecteur de disque. Appuyez de nouveau sur **OPEN/CLOSE** pour refermer le lecteur de disque.

- Lecture d'USB/de SD** : branchez un support USB sur le port USB ou insérez une carte SD dans le lecteur de carte SD.
- La fonction des touches **▶▶**, **◀◀▶▶**, ainsi que **■** est la même que pour MP3.

Mode de programmation (CD/MP3/USB/SD)

Il existe la possibilité de programmer une lecture dans l'ordre que vous souhaitez (au maximum 20 titres avec des CD et 99 titres au format MP3).

- Programmation CD** : dans le mode arrêt/stop, appuyez brièvement sur **MODE/CLOCK**. **MEM** clignote et **P01** (espace mémoire 1) s'allume sur l'affichage. Sélectionnez le titre souhaité avec **TUNING/SKIP**, **◀◀▶▶**. Appuyez sur **MODE/CLOCK** pour prendre le titre dans la programmation. **P02** (espace mémoire 2) s'allume sur l'affichage.
- Programmation MP3** dans le mode arrêt/stop, appuyez brièvement sur la touche **MODE/CLOCK**. **MEM** clignote et **P01** (espace mémoire 1) s'allume sur l'affichage. Sélectionnez le titre souhaité avec **TUNING/SKIP**, **◀◀▶▶**. Choisissez un fichier avec **ALBUM/PRESET** **▼/▲**. Appuyez sur **MODE/CLOCK** pour prendre le titre dans la programmation. Sur l'écran d'affichage, **P02** s'allume.
- Répétez les étapes ci-dessus, pour programmer d'autres titres. Au maximum 20 titres avec des CD et 99 titres dans le format MP3 peuvent être sauvegardés. Sur l'écran d'affichage apparaît **FULL** si le nombre de titres programmés 20 (CD) ou 99 (MP3) est atteint.

Radio

- Sélectionnez la plage de fréquence souhaitée de la radio avec **TUNER/BAND**. **FM** (ondes ultra courtes) ou **AM** (ondes moyennes).
- Réglage manuel de la fréquence** : tournez **TUNING/SKIP**, **◀◀▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Recherche d'une station automatique** : effectuez donc une recherche automatique de la station la plus proche, en tenant le bouton rotatif **TUNING/SKIP**, **◀◀▶▶** vers la gauche ou la droite pendant env. 2 secondes.
- Appeler les stations enregistrées** : sélectionnez avec **ALBUM/PRESET** **▼/▲** une fréquence préprogrammée.
- Réglez avec le bouton rotatif du volume le niveau sonore souhaité.

Enregistrement d'une station radio (émetteur)

- Enregistrer manuellement une station radio** : sélectionnez la plage de fréquence souhaitée sur la bande avec **TUNER/BAND**. Réglez la fréquence souhaitée. Appuyez brièvement sur **MODE/CLOCK**. Sélectionnez avec **ALBUM/PRESET** **▼/▲** l'espace mémoire souhaité.
- Enregistrez la station actuelle sur l'emplacement de mémoire souhaité, en appuyant de nouveau sur **MODE/CLOCK**. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 programmes FM - ondes ultra courtes - et 20 ondes moyennes.
- Enregistrement automatique de la station de radio** : sélectionnez la plage de fréquence souhaitée sur la bande avec la touche **TUNER/BAND**.

- Pour terminer la programmation et commencer la lecture, appuyez brièvement sur **▶▶**. La lecture de la programmation commence automatiquement.
- Pour arrêter la lecture de la programmation, appuyez sur la touche **■**.
- Pour supprimer la programmation, appuyez sur **■** lorsque la lecture est arrêtée.

Mode AUX

- Branchez le câble de raccordement de l'appareil à connecter sur la prise AUX (3,5 mm).
- Sélectionnez avec **AUX/BT** la source de lecture **AUX**. Réglez avec le bouton rotatif du volume le niveau sonore souhaité. Le son sort des haut-parleurs.

Bluetooth

- Sélectionnez avec **AUX/BT** la source de lecture Bluetooth (**BT**). Sur l'affichage apparaît **BT** et l'affichage Bluetooth clignote en bleu. Nom Bluetooth de l'appareil : **VTA-82580**.
- Activez le mode Bluetooth de votre appareil de lecture, p. ex. téléphone portable et couplez l'appareil de lecture avec l'appareil. Lorsqu'un connexion Bluetooth existe, l'affichage Bluetooth s'allume en bleu en permanence.
- Démarrez le titre souhaité.
- Réglez avec le bouton rotatif du volume le niveau sonore souhaité. Le son sort des haut-parleurs.

- Appuyez brièvement sur **▶▶/Scan**. L'appareil scanne la plage de fréquence dans son ensemble et sauvegarde automatiquement toutes les stations de radio trouvées sur les mémoires.

Réception FM (ondes ultra courtes) en stéréo

- Appuyez sur la touche **FM ST.** de la télécommande pour commuter l'écoute d'émission radio d'ondes ultra courtes entre mono et stéréo.

Antenne

- Déroulez complètement le câble d'antenne, pour améliorer la réception des ondes ultra courtes.

Tourne-disques

- Appuyez sur **PHONO** et ouvrez le cache de protection.
- Enlevez la protection du preneur de son.
- Placez le disque au centre sur le plateau tournant. Utilisez si besoin l'adaptateur **45** tours.
- Ouvrez le verrouillage du support du bras de lecture.
- Déplacez le levier du support de la tête de lecture, pour soulever le bras de lecture.
- Placez la pointe du preneur de son (saphir) sur l'emplacement souhaité du disque.
- Remplacez prudemment le support de la tête de lecture afin d'écouter le disque.
- Vitesse de lecture** : réglez la vitesse de lecture avec **33/45/78 RPM** (tours).

- Arrêt automatique** : avec le commutateur **AUTO-STOP**, vous pouvez allumer et éteindre cette fonction. Si elle est activée, le plateau tournant s'arrête automatiquement, si la fin du disque est atteinte ou si le bras de lecture est posé sur son support.
- Si vous souhaitez arrêter d'utiliser le tourne-disques, replacez la protection du preneur de son et enclenchez le bras de lecture dans son support.

Copier

Copier (CD/MP3/USB/SD)

- Sélectionnez la source de lecture souhaitée **CD/USB/SD**.
- Connectez un support de données USB ou SD.
- Si les supports de données USB et SD sont connectés en même temps : appuyez sur la touche **REC. / DEL.** Sélectionnez le support cible en tournant **TUNING/SKIP, ◀◀ ▶▶** vers la gauche ou la droite. Si vous copiez d'un USB/SD sur SD/USB, cette étape n'est pas nécessaire.

Copier un seul titre

- Pour copier un titre en particulier, commencez la lecture du titre.
- appuyez sur **REC. / DEL.** Sur l'affichage apparaît **ONE**.
- Appuyez de nouveau sur **REC. / DEL.** pour commencer le processus de copiage. Pendant le processus de copiage, le symbole USB ou SD clignote. La lecture s'arrête automatiquement après que le titre ait été copié complètement.

Copier tout un dossier

- Pour copier un dossier entier (pas avec des CD audio), arrêtez la lecture ■.
- Sélectionnez le dossier à copier avec **ALBUM/PRESET ▼/▲**.
- appuyez sur **REC. / DEL.** Sur l'affichage apparaît **ONE**.
- Réglez « **DIR** » sur l'affichage en tournant **TUNING/SKIP, ◀◀ ▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Appuyez de nouveau sur **REC. / DEL.**, pour commencer le processus de copiage. Pendant le processus de copiage, le symbole USB ou SD clignote. La lecture s'arrête automatiquement après que tout le dossier ait été copié.

Copier tout un support de données

- Pour copier tout un support de données, arrêtez la lecture avec la touche ■.
- Appuyez sur la touche **REC. / DEL.** Sur l'affichage apparaît **ONE**.
- Réglez la fonction « **ALL** » sur l'affichage en tournant **TUNING/SKIP, ◀◀ ▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Appuyez de nouveau sur **REC. / DEL.** pour commencer le processus de copiage. Pendant le processus de copiage, le symbole USB ou SD clignote. La lecture s'arrête automatiquement après que tout le support de données ait été copié.
- Pour arrêter le processus de copiage, appuyez sur ■.

Enregistrer

Enregistrer (PHONO/RADIO/AUX/Bluetooth)

- Connectez un support de données USB ou SD.
- Sélectionnez la source de lecture souhaitée et commencez la lecture.

- Si les supports de données USB et SD sont connectés en même temps : appuyez sur **REC. / DEL.** Sélectionnez le support cible en tournant **TUNING/SKIP, ◀◀ ▶▶** vers la gauche ou la droite.
- appuyez sur **REC. / DEL.**, pour commencer le processus d'enregistrement. L'enregistrement commence **4 à 10** secondes après. Pendant le processus d'enregistrement, le symbole USB ou SD clignote.
- Pour arrêter le processus d'enregistrement, appuyez sur la touche ■.

Division d'un titre dans le mode d'enregistrement (PHONO/AUX/Bluetooth)

- Division manuelle de l'enregistrement** : appuyez pendant l'enregistrement sur **MODE/CLOCK** pour conserver différents titres.
- Division automatique de l'enregistrement** : appuyez avant l'enregistrement sur **MODE/CLOCK**. Sur l'affichage apparaît **T-ON**. L'appareil détecte automatiquement les passages muets entre les différents titres et prend le titre suivant comme nouveau titre.

Supprimer

Supprimer les données du support USB/ de la carte SD

- Connectez un support de données USB ou SD.
- Sélectionnez la source de lecture souhaitée **CD/USB/SD**.

Supprimer un titre en particulier

- Pour supprimer un titre en particulier, commencez sa lecture.
- Maintenez appuyé **REC. / DEL.** de **3 à 5** secondes. Sur l'affichage apparaît **ONE**.

- Maintenez appuyé **REC. / DEL.** à nouveau de **3 à 5** secondes pour démarrer le processus de suppression. Pendant le processus de suppression, le symbole USB ou SD clignote.

Supprimer tout un dossier

- Pour supprimer tout un fichier, arrêtez la lecture avec la touche ■.
- Sélectionnez le dossier à supprimer avec **ALBUM/PRESET ▼/▲**.
- Maintenez appuyée la touche **REC. / DEL.**
- Réglez la fonction « **DIR** » sur l'affichage en tournant **TUNING/SKIP, ◀▶** vers la gauche ou la droite.
- Maintenez appuyé **REC. / DEL.** à nouveau de **3 à 5** secondes pour démarrer le processus de suppression. Pendant le processus de suppression, le symbole USB ou SD clignote.



AVERTISSEMENT

Si vous avez recours à la fonction de « Supprimer tout un support de données », veuillez noter qu'il n'y aura pas que des fichiers audio qui seront supprimés. Toutes les données du support seront supprimées.

Supprimer tout un support de données

- Pour supprimer tout un support de données, arrêtez la lecture avec la touche ■.
- Maintenez appuyé **REC. / DEL.** de **3 à 5** secondes. Sur l'affichage apparaît **ONE**.
- Réglez la fonction « **All** » sur l'affichage en tournant **TUNING/SKIP, ◀▶** vers la gauche ou la droite.
- Maintenez appuyé **REC. / DEL.** à nouveau de **3 à 5** secondes pour démarrer le processus de suppression. Pendant le processus de suppression, le symbole USB ou SD clignote.

Réglage de l'heure

Réglage de l'heure

- Mettez l'appareil en mode veille.
- Maintenez appuyé **MODE/CLOCK** de **3 à 5** secondes.
- Réglez le format de l'heure **12h/24h** en tournant **TUNING/SKIP, ◀▶▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Validez le réglage avec **MODE/CLOCK**.
- Réglez les heures en tournant **TUNING/SKIP, ◀▶▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Validez le réglage avec **MODE/CLOCK**.
- Réglez les minutes en tournant **TUNING/SKIP, ◀▶▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Validez le réglage avec **MODE/CLOCK**. Le réglage de l'heure est terminé.

Réglage du réveil

- Mettez l'appareil en mode veille.
- Maintenez appuyé **TIMER/SLEEP** de **3 à 5** secondes.
- Réglez les heures de la sonnerie du réveil en tournant **TUNING/SKIP, ◀▶▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Validez le réglage avec **TIMER/SLEEP**.

- Réglez les minutes de la sonnerie du réveil en tournant **TUNING/SKIP, ◀▶▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Réglez l'heure de l'arrêt de la sonnerie du réveil en tournant **TUNING/SKIP, ◀▶▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Validez le réglage avec **TIMER/SLEEP**.
- Réglez les minutes de l'arrêt de la sonnerie du réveil en tournant **TUNING/SKIP, ◀▶▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Réglez la source de lecture (RADIO (« **TUNE** »)/CD/USB/SD (« **CARD** »)) du réveil en tournant **TUNING/SKIP, ◀▶▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Validez le réglage avec **TIMER/SLEEP**.
- Réglez le volume de la sonnerie du réveil en tournant **TUNING/SKIP, ◀▶▶▶** vers la gauche ou la droite.
- Validez le réglage avec **TIMER/SLEEP**. Le réglage de la sonnerie du réveil est terminé. Les réglages du réveil sont indiqués encore une fois afin d'être vérifiés. Si le réveil est activé, l'affichage indique ☺.

Activer ou désactiver le réveil

- Mettez l'appareil en mode veille.
- **Activer le réveil** : appuyez brièvement sur **TIMER/SLEEP**. Les réglages du réveil sont indiqués encore une fois afin d'être vérifiés. Si le réveil est activé, l'affichage indique ☺.
- **Désactiver le réveil** : appuyez brièvement sur la touche **TIMER/SLEEP**. ☺ disparaît de l'affichage. Le réveil est désactivé.

Désactiver la sonnerie du réveil

- Mettez l'appareil en mode veille. Si vous n'effectuez aucune autre action, la sonnerie du réveil s'activera exactement à la même heure le jour suivant.

Fonction de répétition

Lorsque la sonnerie du réveil se déclenche, vous pouvez l'interrompre de **9 à 10** minutes.

- Appuyez sur **OP/CL, SNOOZE** sur la télécommande. Après env. **9 à 10** minutes, la sonnerie du réveil se déclenche à nouveau.

Réglage du minuteur

- Mettez l'appareil en mode fonctionnement.
- Appuyez brièvement sur **TIMER/SLEEP**.
- Réglez les minutes qui indiqueront à l'appareil à quel moment il doit automatiquement passer en mode veille. Appuyez à nouveau (plusieurs fois) sur **TIMER/SLEEP**.
- Attendez brièvement, jusqu'à ce que le réglage se soit réalisé. Lorsque le minuteur est mis en route, il apparaît sur l'affichage « **SLEEP** ». L'appareil passe après le temps écoulé en mode veille.

Écouteurs

- Vous pouvez brancher des écouteurs de **3,5** mm sur la prise pour écouteur.

CD compatibles

- Utilisez uniquement des disques compacts (CD) avec signaux audio numériques.
- La réalisation de copies non autorisées d'œuvres protégées par des droits d'auteur, incluant des programmes informatiques, des fichiers, de diffusion et d'enregistrements sonores, pourraient constituer une violation des droits d'auteur et un délit criminel selon votre législation nationale. Cet appareil ne doit pas être utilisé à de telles fins.
- Lorsque vous lisez des disques CD-R/RW, la qualité de lecture peut être affectée par la qualité des disques gravés. Nous vous recommandons d'utiliser la vitesse de gravure la plus basse lorsque vous gravez des disques CD-R/RW comportant des fichiers audio.

Entretien des CD

- Une petite quantité de poussière ou quelques rayures n'affectent d'ordinaire pas la qualité d'un disque. Les disques doivent toutefois être traités avec soin.
- Protégez les disques compacts de la poussière et des rayures.
- Rangez vos disques compacts dans leurs pochettes lorsque vous ne les utilisez pas.
- Afin de conserver la qualité sonore d'origine, nettoyez occasionnellement vos disques compacts avec un chiffon doux, en partant du centre du disque et en vous dirigeant vers le bord extérieur (sans mouvement circulaire). N'utilisez ni essence ni tous autres solvants pour le nettoyage.

- Tenez le disque compact uniquement sur ses bords !

Nettoyage et entretien

- Pour éviter un incendie ou un choc électrique, débranchez l'appareil de la source de courant alternatif lors du nettoyage.
- L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon à poussière et entretenu comme les autres meubles. Faites preuve de prudence lors du nettoyage et l'essuyage des pièces en plastique.

Rangement

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Veuillez conserver l'emballage pour ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas sur une plus longue période.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'équipement électrique et électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

IMPORTANT !

- Le changement des piles doit se faire dans le respect des réglementations en vigueur concernant la mise au rebut.
- Veuillez amener les piles usagées à un centre de récupération prévu à cet effet, où elles seront traitées d'une manière respectueuse de l'environnement.

